

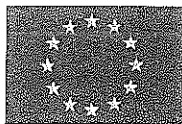


United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



SCUOLA SECONDARIA STATALE DI PRIMO GRADO  
ANTONINO PECORARO PALERMO

- Member of UNESCO
- Associated Schools



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
*Scuola Secondaria di Primo Grado Statale*  
**“ANTONINO PECORARO”**  
**CON SEZIONE AD INDIRIZZO MUSICALE**  
*Piazza Europa, 110 - Tel. 091/518848 - 091518035 - Fax 091/6701985*  
PALERMO

CONTRATTO n. 1 del 11/11/2016

Prot. n. 2906

Palermo, 11/11/2016

**CONTRATTO PER FORNITURA DI RISORSE PROFESSIONALI E SERVIZI PER LA REALIZZAZIONE DI CORSI DI POTENZIAMENTO DI LINGUA INGLESE FINALIZZATI AL CONSEGUIMENTO DI CERTIFICAZIONE LINGUISTICA CAMBRIDGE YL FLYERS” DAL TITOLO “GOING TO CAMBRIDGE”.**

La Scuola Media Statale “A. Pecoraro” con sede a Palermo in Piazza Europa n°110, codice fiscale:80015120829, rappresentata dal Dirigente Scolastico pro-tempore Francomano Maria Margherita nata a Palermo il 26/02/1962

E

la Tredun S.r.L. (British Institutes of Palermo), con sede legale e amministrativa in Via Re Federico 18/b e succursale in Via Aquileia, 9 a Palermo, P.IVA04981970827, ente culturale per la diffusione della lingua inglese, in persona del legale rappresentante Sig. Robert Cucinella cod. fisc. CCNRR76R30G273B

Premesso

- visto l'art. 40 della legge 440/97 che consente la stipula di contratti di prestazioni d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti finalizzati alla realizzazione di sperimentazioni didattiche ed ordinamentali,
- vista la delibera del Consiglio di Istituto n. 4 Verbale n. 7 del 26-10-2016;
- vista la determina del DS prot. n. 0002853 del 8-11-2016, ed integrazione prot. n. 0002881 del 9-11-2016 ha provveduto ad aggiudicazione definitiva nei confronti dell'Istituto Tredun S.r.L.

## Considerato

- che per la realizzazione degli interventi è stata stabilita la somma di €. 5.400,00 (Euro cinquemilaquattrocento/00) per n°45 ore di lezione da docente madrelingua per classe
- che l'importo di cui sopra viene rapportato ad una aliquota di €. 150,00 a studente .
- che la somma sopra indicata e' la risultanza di n. 36 alunni x quota pro-capite di €. 150,00.

**Pertanto si conviene e si stipula quanto segue:**

Art.1 . Le premesse costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

Art.2. La Tredun Srl (British Institutes of Palermo) individuata quale Società esperta in relazione ai titoli professionali debitamente documentati e depositati agli atti della scuola, si impegna a prestare la propria attività consistente nello svolgimento dei seguenti interventi:  
n° 45 per ciascuna classe per un totale di n. 2 classi (per totale n. 36 studenti dell'Istituto). I corsi si svolgeranno il venerdì a partire dall' 11-11-2016 c/o i locali di questa Scuola dalle h. 15,00 alle h. 17,00 e secondo il calendario che sarà concordato con la Docente Coordinatrice del Dipartimento di Inglese Prof.ssa Cusimano Concetta e comunque secondo le esigenze dell'Istituto. Le lezioni saranno assicurate da parte di Codesto Istituto con docenti di madrelingua in possesso di titoli specifici per l'insegnamento della lingua inglese già depositati c/o questa Scuola.

Art.3. I Docenti individuati ed incaricati della conduzione del corso sono:  
KARLEN L. ALLEN nata negli USA l'11-06-1962 cod.fisc. LLN KLN 62H 51Z 4040 ;  
LEAHY RUSSELL SEAN nato a HORNCHURCH, Regno Unito, il 9-05-1964  
cod. fisc.LHYRS64E 09Z114D

i Docenti sopra dovranno garantire :

- A) osservanza , nella gestione della classe, delle norme comportamentali stabilite dall'Istituto,
- B) garantire il rispetto dell'orario individuale delle lezioni secondo le modalità concordate con la Docente sopra indicata della gestione didattica dei corsi Prof.ssa Concetta Cusimano
- C) assicurare la vigilanza sugli allievi durante e sino la conclusione delle ore di lezione.

Resta a carico dell'Istituto Tredun S.r.l. la copertura assicurativa dei Docenti madrelingua sopra indicati ed operanti c/o Scuola Pecoraro.

La Scuola Media Statale "A. Pecoraro" a fronte dell'attività effettivamente svolta dalla Tredun Srl, si impegna a corrispondere il compenso di €. 5.400,00 (Euro cinquemilaquattrocento/00) cui non verrà applicata l' IVA per effetto dell'art. 10 comma 20 del D.P.R. 633/72 e successive modifiche ed integrazioni. Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale per i docenti utilizzati. Gli eventuali relativi oneri fiscali ed assicurativi restano a carico della Tredun S.r.l.

Art.4 . Il pagamento verrà corrisposto dietro emissione di fattura elettronica e dopo verifica di regolarità DURC ( Codice Univo Ufficio UF71OZ ).

Art.5 . Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli art. 2229 e seguenti del codice civile.

In caso di controversie il Foro competente è quello di Palermo.

Il presente contratto viene stipulato in duplice copia e firmato per accettazione da entrambe le parti.

Firma per accettazione

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Dott.ssa M. Francomand)